



**SSANGYONG**  
MADE IN KOREA  
WIĘCEJ NIŻ MYŚLISZ



**NAWIGACJA**  
w STANDARDZIE

*Unexpected Adventure*

**TORRES**



Rok modelowy 2024  
Rok produkcji 2024

**OD 139 900 PLN**  
BRUTTO

/ obowiązuje od 27.05.2024

# MOCNE STRONY



## Silnik benzynowy 1.5 T-GDi

Moc maks. **163 KM**

Maks. moment obr. **280 Nm**



## Bagażnik 703 - 1662 L

# TORRES



## BEZPIECZEŃSTWO

- 8 poduszek powietrznych
- LED-owe reflektory
- Konstrukcja wykonana w 78% ze stali o podwyższonej wytrzymałości
- Najnowocześniejsze systemy bezpieczeństwa
- Najnowocześniejsze systemy bezpieczeństwa m. in. Hamulec pokolizyjny, tylny radar ruchu poprzecznego
- Inteligentny tempomat adaptacyjny



## KOMFORT

- Przednie fotele regulowane, podgrzewane oraz wentylowane
- Regulacja pochylenia oparc w tylnym rzędzie
- Bagażnik z ponadprzeciętną pojemnością min. obj. bagażnika 703 aż do 1662 l po złożeniu tylnych oparc foteli
- Kłapa bagażnika sterowana elektrycznie



## TECHNOLOGIA I SPRZĘT AUDIO

### Standardowo

- 12,3" cyfrowy zestaw wskaźników
- Nawigacja i system audio z 12,3" cyfrowym wyświetlaczem
- Android Auto / Apple CarPlay 6 głośników

### Możliwość wyboru

- Napęd 4x4 dołączany automatycznie z funkcją blokady, która równomiernie przenosi moc na obie osie
- 6-biegowa automatyczna skrzynia biegów firmy AISIN



## STYL I WYKOŃCZENIE

- Przestronne wnętrze i rozmiary przewyższające samochody konkurencji
- Stylistyka nawiązująca do prawdziwych samochodów terenowych „Powered by Toughness”
- Skórzana tapicerka
- Kierownica pokryta skórą

Niektóre elementy wyposażenia są opcjonalne i wymagają dopłaty.

Całkowicie nowy model gamy SsangYong odkrywa nadchodzące zmiany we wzornictwie marki, jednocześnie odzwierciedlając nową filozofię projektowania „Powered by Toughness”. Torres to nowoczesnie stylizowany, rodzinny SUV o długości 4,7 m, czerpiący z charakterystycznego dziedzictwa SsangYong. Pionowo nakreślona osłona chłodnicy czy tylna kłapa w klasycznym „offroadowym” stylu, podkreślają korzenie marki.

SsangYong to zaproszenie do przygody, do odkrywania nieznanego. **SSANGYONG TO WIĘCEJ NIŻ MYŚLISZ!**





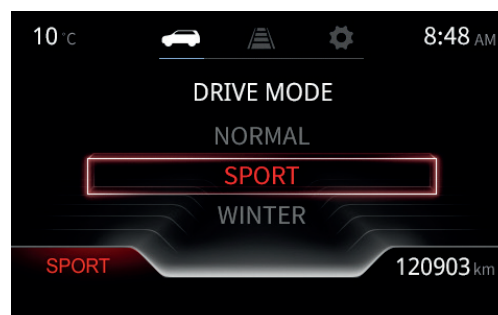
# TORRES



# Cennik

/obowiązuje od 27.05.2024

	JOY	ADVENTURE	ADVENTURE PLUS	WILD
<b>1.5 GDI Turbo (163 KM / 280 Nm)</b>				
<b>NAPĘD NA PRZEDNIĄ OŚ</b>				
Benz 1.5 GDI Turbo 163 KM 6MT	139 900	151 900	-	-
Benz 1.5 GDI Turbo 163 KM 6AT	149 900	161 900	173 900	187 900
<b>NAPĘD 4X4 Z FUNKCJĄ BLOKADY</b>				
Benz 1.5 GDI Turbo 163 KM 6AT napęd 4x4 z funkcją blokady	159 900	171 900	183 900	197 900





## JOY / WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

	J	A	A+	W	
7 poduszek powietrznych, w tym centralna poduszka powietrzna w fotelu kierowcy	•	•	•	•	✓
ABS - System zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania	•	•	•	•	✓
ESP z funkcją ochrony przed dachowaniem, kontrolą zjazdu i asystentem wjazdu na wzniesienia	•	•	•	•	✓
TCS - System kontroli trakcji	•	•	•	•	✓
TSA - Układ stabilizacji toru jazdy przyczepy	•	•	•	•	✓
MCB - Hamulec pokolizyjny	•	•	•	•	✓
AEBS - System ostrzegania i samoczynnego hamowania w przypadku ryzyka kolizji	•	•	•	•	✓
LDWS - System ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu	•	•	•	•	✓
LKAS - Asystent utrzymania pasa ruchu	•	•	•	•	✓
HBA - System automatycznej zmiany świateł: drogowe/mijania	•	•	•	•	✓
FVSA - Alert sprawnego ruszania	•	•	•	•	✓
DAA - Asystent zmęczenia kierowcy	•	•	•	•	✓
SDA - Alert o niebezpiecznej odległości od poprzedzającego pojazdu	•	•	•	•	✓
LED-owe reflektory przednie	•	•	•	•	✓
LED-owe światła do jazdy dziennej oraz kierunkowskazy przednie	•	•	•	•	✓
LED-owe tylne światła przeciwmgielne	•	•	•	•	✓
LED-owe światła stopu	•	•	•	•	✓
LED-owe oświetlenie wnętrza	•	•	•	•	✓
Czujniki parkowania tylne	•	•	•	•	✓
Kamera cofania z wyświetlaczem HD	•	•	•	•	✓
Alarm przeciwwłamaniowy	•	•	•	•	✓
ISA - Inteligentny asystent kontroli prędkości	•	•	•	•	✓
Bezpieczeństwo cyfrowe	•	•	•	•	✓
Przystosowanie do montażu alkomatu	•	•	•	•	✓
12,3" cyfrowy zestaw wskaźników	•	•	•	•	💡
12,3" wyświetlacz systemu nawigacji, sterowania systemem audio i opcjami samochodu	•	•	•	•	💡
Android Auto / Apple CarPlay	•	•	•	•	💡
6 głośników	•	•	•	•	💡
Tempomat	•	•	•	•	🍃
Tempomat adaptacyjny	•*	•*	•	•	🍃
Kierownica z manetkami sterującymi skrzynią biegów	•*	•*	•	•	🍃
Ładowarka bezprzewodowa	•*	•*	•	•	🍃
Dwustrefowa, automatyczna klimatyzacja	•	•	•	•	🍃
Elektryczne wspomaganie kierownicy	•	•	•	•	🍃
Kierownica regulowana w dwóch płaszczyznach	•	•	•	•	🍃
Fotel kierowcy z regulacją wysokości	•	•	•	•	🍃

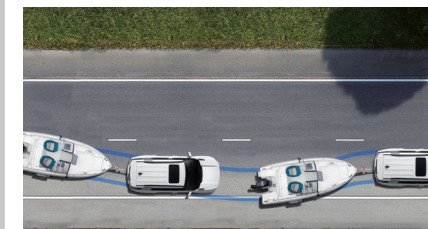
### WERSJE WYPOSAŻENIA:

J - JOY

A - ADVENTURE

A+ - ADVENTURE PLUS

W - WILD



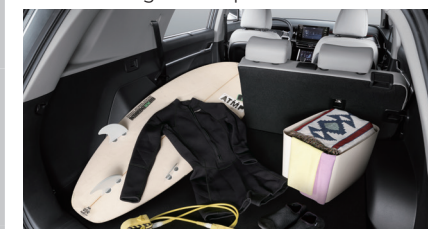
ESP z kontrolą kołysania przyczepy



Lusterka zewnętrzne elektrycznie sterowane



Wieszaki w zagłówkach przednich foteli


















Kanapa tylna dzielona w proporcji 40 : 60



Android Auto / Apple CarPlay

\* tylko dla automatycznej skrzyni biegów












## JOY / WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

	J	A	A+	W	
Wieszaki w zagłówkach przednich foteli	•	•	•	•	
Gniazda USB w drugim rzędzie	•	•	•	•	
Elektryczny hamulec postojowy	•	•	•	•	
Kanapa tylna dzielona w proporcji 40 : 60	•	•	•	•	
Kieszenie w oparciach przednich foteli	•	•	•	•	
Lusterka zewnętrzne elektrycznie sterowane, składane i podgrzewane z kierunkowskazami	•	•	•	•	
Roleta bagażnika	•	•	•	•	
Podwójna podłoga bagażnika	•	•	•	•	
Kierownica pokryta skórą	•	•	•	•	
Relingi dachowe w kolorze czarnym	•	•	•	•	
Zderzaki w kolorze nadwozia	•	•	•	•	
Klamki w kolorze nadwozia	•	•	•	•	
Lusterka zewnętrzne w kolorze nadwozia	•	•	•	•	
Tapicerka materiałowa w kolorze czarnym	•	•	■	■	
17" felgi aluminiowe z oponami o rozmiarze 225 / 60R	•	■	■	■	






## WYPOSAŻENIE STANDARDOWE / DODATKOWO DLA WERSJI Z NAPĘDEM NA 4 KOŁA

Koło dojazdowe	•	•	•	•	
----------------	---	---	---	---	--

## ADVENTURE / DODATKOWO W STOSUNKU DO WERSJI JOY

Czujniki parkowania przednie		•	•	•	
BSW - System monitorowania martwego pola		•	•	•	
LCW - Ostrzeżenie o niezamierzonej zmianie pasa ruchu i ryzyku kolizji		•	•	•	
RCTW - Ostrzeżenie o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu		•	•	•	
LED-owe przednie światła przeciwmgielne		•	•	•	
Fotele przednie podgrzewane		•	•	•	
Kierownica podgrzewana		•	•	•	
System bezkluczkowy Smart Key		•	•	•	
Lusterko wewnętrzne elektrochromatyczne		•	•	•	
Szyby przednie zamykane / otwierane jednokrotnym naciśnięciem przycisku		•	•	•	
18" felgi aluminiowe z oponami 235/55R		•	•	■	

## ADVENTURE PLUS / DODATKOWO W STOSUNKU DO WERSJI ADVENTURE

Poduszka kolanowa kierowcy			•	•	
Fotel kierowcy regulowany elektrycznie z elektryczną regulacją odcinka lędźwiowego			•	•	
Fotel pasażera regulowany na wysokość (manualnie)			•	•	
Fotele przednie wentylowane			•	•	
Fotele tylne podgrzewane			•	•	



Fotele przednie podgrzewane



Fotele przednie wentylowane



LED-owe przednie światła przeciwmgielne



Ładowarka bezprzewodowa



8 poduszek powietrznych

\* tylko dla automatycznej skrzyni biegów



**ADVENTURE PLUS / DODATKOWO W STOSUNKU DO WERSJI ADVENTURE**

	J	A	A+	W
Roleta przeciwsłoneczna w oknach tylnych drzwi			•	•
Podłokietnik na tylnej kanapie z uchwytem na kubki			•	•
Ambientowe oświetlenie wnętrza			•	•
Tapicerka ze skóry ekologicznej TPU w kolorze brązowym oraz wykończenie wnętrza w kolorze brązowym			•	•

**WILD / DODATKOWO W STOSUNKU DO WERSJI ADVENTURE PLUS**

BSA - Asystent martwego pola				•
RCTA - Tylny radar ruchu poprzecznego z asystentem				•
SEW - Asystent bezpiecznego wysiadania				•
Fotel przedni pasażera regulowany elektrycznie z funkcją Walk-In (dodatkowe sterowanie fotelem pasażera od strony kierowcy)				•
Kłapa bagażnika sterowana elektrycznie				•
Tapicerka skórzana				•
20" felgi aluminiowe z oponami o rozmiarze 245/45R				•

**WYPOSAŻENIE OPCJONALNE**

	J	A	A+	W
Lakier metalizowany	2 900	2 900	2 900	2 900
E22 - Pakiet dwukolorowy (wyklucza się z opcją ISP)	1 000	1 000	1 000	1 000
Pakiet Comfort	3 000	S	S	S
Pakiet Luxury			5 000	
CGK - Poduszka kolanowa kierowcy	1 000	1 000	S	S
SCU - Tapicerka ze skóry ekologicznej TPU + podłokietnik na tylnej kanapie		2 500		
VEA - System kamer 360 stopni (AVM)		4 000	4 000	4 000
E16 - Kłapa bagażnika sterowana elektrycznie (tylko dla skrzyni AT)		4 000	4 000	S
ISP - Szyberdach			2 500	2 500
E56 - Tapicerka i wnętrze w odcieniach szarości	1 000	1 000		1 000
TAZ - 20" felgi aluminiowe z oponami o rozmiarze 245/45R			2 500	S

**PAKIET COMFORT / DLA WERSJI JOY**

Kierownica podgrzewana				
Fotele przednie podgrzewane				
Lusterko wewnętrzne elektrochromatyczne				
Szyby przednie zamykane / otwierane jednokrotnym naciśnięciem przycisku				

**PAKIET LUXURY / DLA WERSJI ADVENTURE PLUS**

Tapicerka skórzana w kolorze brązowym				
Fotel przedni pasażera regulowany elektrycznie z funkcją Walk-In (dodatkowe sterowanie fotelem pas-				

**PAKIET DWUKOLOROWY / DLA NADWOZI W KOLORACH: Grand White, Iron Metal, Latte Greige, Forrest Green)**

Dach, tylny spoiler dachowy i słupek C (tylny) w kolorze czarnym



System kamer 360 stopni (AVM)



Elektrycznie sterowana kłapa bagażnika



Poduszka centralna w fotelu kierowcy



Tylne fotele odchylane do 32,5°



Inteligentny tempomat adaptacyjny (ACC)

## KOLORY NADWOZIA

JEDNOKOLOROWE



GRAND WHITE  
(WAA)  
NIEMETALIZOWANY

DWUKOLOROWE



JEDNOKOLOROWE



FOREST GREEN  
(GAO)  
NIEMETALIZOWANY

DWUKOLOROWE



LATTE GREIGE  
(EBL)  
METALIZOWANY



DANDY BLUE  
(BAS)  
METALIZOWANY



IRON METAL  
(ADE)  
METALIZOWANY



SPACE BLACK  
(LAK)  
METALIZOWANY

## FELGI ALUMINIOWE



**17"**  
felgi  
aluminiowe



**18"**  
felgi  
aluminiowe



**20"**  
felgi  
aluminiowe



## KOLORYSTYKA WNĘTRZA

### DLA WERSJI JOY, ADVENTURE I WILD



Wnętrze w kolorze czarnym (LBH)



Tapicerka ze skóry ekologicznej  
TPU łączona z tkaniną  
(wersja Adventure)



Tapicerka skórzana  
(wersja Wild)

### DLA WERSJI ADVENTURE PLUS



Wnętrze w kolorze brązowym (OBB)



Tapicerka ze skóry ekologicznej  
TPU łączona z tkaniną

### DLA WERSJI ADVENTURE I WILD



Wnętrze w kolorze jasnej szarości (ACE)



Tapicerka ze skóry ekologicznej  
TPU łączona z tkaniną  
(wersja Adventure)



Tapicerka skórzana  
(wersja Wild)

## DANE TECHNICZNE

## WYMIARY

SILNIK		1.5 GDI turbo z systemem ISG (Stop & Go) benzynowy			(mm)
NAPĘD		2WD		4WD z funkcją blokady	
SKRZYNIA BIEGÓW		6MT	6AT	6AT	
NORMA EMISJI SPALIN		Euro 6e			
Wymiary zewnętrzne	Długość całkowita	mm	4 705		
	Szerokość całkowita	mm	1 890		
	Wysokość całkowita	mm	1 710 (1 720 : z relingami)		
	Rozstaw osi	mm	2 680		
	Rozstaw kół	Przód	mm	1 610	
		Tył	mm	1 630	
	Zwis	Przód	mm	935	
		Tył	mm	1 090	
	Kąt natarcia	st.	18,2		
	Kąt zejścia	st.	21,7		
	Kąt rampowy	st.	17,6		
Prześwit minimalny	mm	195			
Min. promień skrętu	m	5,42			
Masa	Dopuszczalna masa całkowita pojazdu	kg	2 050	2 080	2 170
	Masa własna	kg	1 498	1 528	1 618
	Maks. masa przyczepy	Z hamulcami	kg	1 500	
		Bez hamulców	kg	750	500
Silnik	Paliwo		Benzyna		
	Zbiornik paliwa	ℓ	50		
	Pojemność	cm <sup>3</sup>	1 497		
	Średnica cylindra x skok	mm	76 x 82,5		
	Stożek sprężania		9,5 : 1		
	Liczba cylindrów		4 w rzędzie		
Osiągi	Moc maksymalna	kW/obr.	120 / 5 000 ~ 5 500		
		KM/obr.	163 / 5 000 ~ 5 500		
	Maksymalny moment obrotowy	Nm/obr.	280 / 1 500 ~ 4 000		
Zużycie paliwa	Prędkość maksymalna	km/h	194	191	
	Emisja CO2 (cykl mieszany)	g/km	179,7	193,6	205
	Cykl mieszany	ℓ / 100 km	7,9	8,5	9,0
Zawieszenie	Przód	Kolumny Macphersona			
	Tył	Multilink			



1610

1890



2680

4705



1630

\* z relingami dachowymi

1710 (1720\*)

\* Rzeczywiste zużycie paliwa może się różnić w zależności od warunków panujących na drodze oraz stylu jazdy kierowcy.

\* Podane powyżej dane techniczne mogą się nieznacznie różnić w zależności od regionalnych wymogów certyfikacyjnych lub specyfikacji sprzedaży.

\* ISG: System Stop and Go





**SSANGYONG**  
MADE IN KOREA  
WIĘCEJ NIŻ MYŚLISZ

**Asian Automotive  
Distribution Center**  
02-284 Warszawa  
Al. Krakowska 2a  
[www.ssangyong-auto.pl](http://www.ssangyong-auto.pl)



Wszelkie informacje prezentowane w niniejszym dokumencie, są przeznaczone tylko dla celów informacyjnych i nie stanowią oferty w rozumieniu Kodeksu cywilnego. Nie stanowią także zapewnienia w rozumieniu art. 4 ust. 3 Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego, ani opisu towaru w rozumieniu art. 4 ust. 2 tej ustawy. Podane informacje na temat gwarancji pojazdu nie stanowią udzielenia kupującemu gwarancji. Podane ceny są zalecanymi cenami detalicznymi mogą różnić się u poszczególnych Dealerów Ssangyong. Zalecane ceny detaliczne dotyczące pakietów jak i wyposażenia dodatkowego odnoszą się jedynie do sytuacji, jeśli wyposażenie to zostanie zamówione jednocześnie z danym modelem pojazdu. Podane zalecane ceny samochodów odnoszą się do modeli w kolorze podstawowym, a lakiery metalizowane są dostępne za dopłatą. Wyższe ceny mogą ulec zmianom bez uprzedzenia w zależności od zmiany cen wprowadzonych przez producenta, jak również zmian w podatkach, opłatach i przepisach celnych. Oferowany asortyment pojazdów, akcesoriów i wyposażenia, jak też jego dostępność może różnić się od prezentowanego w niniejszym dokumencie. Przedstawione informacje są aktualne w chwili ukazania się niniejszej publikacji. Asian Automotive Distribution Center zastrzega sobie prawo do zmian w niniejszej informacji w każdej chwili i to zarówno w zakresie oferowanych modeli, ich budowy, specyfikacji, wyposażenia i akcesoriów, jak również sugerowanych cen detalicznych. Informacji dotyczących warunków nabywania pojazdów, akcesoriów i wyposażenia prezentowanych w niniejszym dokumencie, ich parametrów, innych cech oraz dostępności prezentowanych modeli i wyposażenia, jak również aktualnych cen detalicznych prosimy zasięgnąć u Dealera Ssangyong.

Zestawienie zużycia paliwa i emisji CO2 zawierające dane wszystkich nowych samochodów osobowych można nieodpłatnie uzyskać w każdym punkcie sprzedaży pojazdów, a także na stronie internetowej Ministerstwa Infrastruktury. Na zużycie paliwa i emisji CO2 wpływa także zachowanie kierowcy jak i inne czynniki natury nietechnicznej. CO2 jest głównym gazem cieplarnianym odpowiedzialnym za globalne ocieplenie. Wszystkie produkowane samochody marki Ssangyong są wykonane z materiałów spełniających pod kątem odzysku i recyklingu określone wymagania i uzyskały w tym względzie europejskie homologacje zgodne z dyrektywą 2005/64/WE. Asian Automotive Distribution Center zapewnia wszystkim klientom sieć odbioru samochodów po zakończeniu ich eksploatacji zgodnie z ustawą z dnia 25.01.2005 r o recyklingu pojazdów wycofanych z eksploatacji (DZ.U.Nr 25. Poz 202 z późn.zm).



**AUTO  
W ROZLICZENIU**



Przy zakupie nowego SsangYonga możesz pozostawić swój dotychczasowy samochód w rozliczeniu. Nasi rzeczoznawcy wycenią Twoje auto od ręki. Jego wartość może stać się częścią lub całością wkładu własnego przy zakupie auta na raty. Twoja miesięczna rata zmniejszy się, a Ty będziesz w pełni korzystać z nowego samochodu.